

# Lafaek



## Ba Manorin Sira

Edisaun 2/2019



Jogu Ho Istória, Páj.5



Siénsia Naturál, Páj.8-9-10



Edukasaun Ba Pás, Páj.15

# Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu ho CARE Internasionál iha Timor-Leste ho apoiu husi Programa Asisténsia Nova Zelândia, kolabora hamutuk hodi serbí ba qualidade edukasaun ne'ebé di'ak iha Timor-Leste.

## Editorial:

**Koordenadór Programa Edukasaun** Shoab Danish  
**Jestór Projektu** Simplicio Lopes Barbosa  
**Jestór Relasaun iha setór Privadu** Chandra da Cruz  
**Vise-Jestór ba Publikasaun no Atividade Estensaun** Octavio D.S.C. de Andrade  
**Vise-Jestór ba Implementasaun** Adelino Jaime Roberto Guterres no Marcelino Martins  
**Asesora Jestaun ba Dadus** Agnes Neray  
**Vise-Jestór ba Monitorizasaun, Evaluasaun no Aprendizajen** Paulo Pinto

**Ofisiál Komunikasaun**  
Sherley Siki, Emilia Moniz

**Ofisiál Monitorizasaun, Evaluasaun no Aprendizajen**  
Anito Cardoso, Monrique dos Reis, Joanita de Fatima, Rubencia Borges

**Konsellu Editoriál**  
CARE Internasionál Iha Timor-Leste  
Programa Asisténsia Nova Zelândia  
Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu

**Hakerek-na'in**  
Alianca M. do Rego, Aguida J. de Araujo, Joanico C. Marques,  
Herminia da Costa Fernandes

**Artista**  
Antoninho Ramalho, Moises Daibela Pereira

**Dezeñadór ba Gráfiku**  
Filomeno Guterres Maia

**Ofisiál-Administrasaun**  
Idelfina Martins

**Ofisiál-Finansa**  
Delfrida Gomes da Conceição

**Ofisiál Kampu**  
Joana dos Santos (Aileu), José Soares Magno (Ainaro),  
José Maria de Sousa Gama (Baucau), Geremias Noronha (Bobonaro),  
Januario A. Amaral (Covalima), Grimaldo M. da Cunha (Dili),  
Joni Dana dos Santos (Ermera), Heraldo da Costa (Lautem), Júlio Gomes  
Carvalho (Liquiça), José Anibal (Manatuto), Julião da Costa (Manufahi),  
Baptista Puneuf (Oecusse), João Soares (Viqueque).

**Xofér**  
Caetano Amaral, Nicorah Besi Campe, Adonasi Rocha da Costa,  
Noe dos Santos

Tetun ne'ebé uza, tuir padraun Institutu Nasionál Linguístika nian  
**Enderesu** : CARE Internasionál iha Timor-Leste, Bairro-Pite, Dili  
**Telefone** : 3321 407  
**Email** : lafaek@careint.org  
**Facebook** : Revista.Lafaek

©Labele kopia buat ne'ebé iha Revista ne'e nia laran, se lahé lisença husi CARE.

Fotografia sira iha revista ne'e, hasai husi ekipa Lafaek.

## Pájina:

**Komunikadu: 3**



**Saúde: 4**



**Jogu Ho Istória: 5**



**Literasia Portugés : 6**



**Matemátika: 7**



**Siénsia Naturál: 8-9-10**



**Edukasaun Fíziku: 11**



**Fahe Esperiência: 12**



**Jestaun Klase: 13**



**Manorin Nia Lian: 14**



**Edukasaun Ba Pás: 15**



**Manorin Nia Kolega: 16**





**Mensajen hosi  
Sua Excia. Vise Ministru  
Edukasaun, Juventude no Desportu.  
Eng. João Jacarias Freitas Soares**

Belun Manorin no Estudante sira mak Ha'u Tane no Hadomi:

Hanesan Vise Ministru Edukasaun, Juventude no Desportu ba VIII Governu Konstitusionál, hakarak atu fó dezeju ksolok nian ba belun manorin no doben estudante sira hotu liuhosi Revista Lafaek ba edisaun 2/2019. Ba dahuluk, ha'u hakarak kongratula manorin hotu ba imi-nia kontribuisaun ba dezvoltamentu edukasaun liuhosi dedikasaun serbisu ne'ebé hatudu duni imi-nia interese hanesan sidadaun ida-ne'ebé iha responsabilidade hodi transfere siénsia no matenek ba doben estudante sira hotu iha país ida-ne'e. Ha'u mós fó korajen ba doben estudante sira hotu atu kontinua hatudu imi-nia hakarak boot atu aprende liuhosi estuda maka'as, kopera ho imi-nia manorin sira no kolega estudante seluk, inan-aman hamutuk ho comunidade sira nune'e bele alkansa imi-nia mehi sira.

Maske iha dinamizasaun ba estrutura hosi Membru Governu ida ba Membru Governu seluk, maibé ita-nia mehi atu Timor oan hotu iha asesu ba edukasaun ho kualidade ne'ebé di'ak. Ha'u iha esperansa no mehi ne'ebé boot katak VIII Governu Konstitusionál sei realiza no implementa programa sira ne'ebé trasa tiha ona ba tinan lima nian ne'ebé sai ona prioridade ba Governu ida-ne'e, hanesan; Infraestrutura, Eleva Kualidade Manorin sira-nian, Jestaun eskolár, Inkluzsaun, Kuríkullu. Área prioridade lima ne'e mós lase'es hosi Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Nasionál (PEDN) 2011-2030 nian. Tanba ne'e husu ba belun manorin no estudante sira, ha'u konta ho imi hotu atu ita hamutuk dezvoltave setór Edukasaun liuhosi programa sira ne'ebé trasa ona iha VIII Governu Konstitusionál.

Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu sei nafatin tau esforsu hodi hasa'e kualidade Edukasaun liuhosi kontinua fó formasaun ba manorin sira iha nível eskolár hotu; sei halo esforsu oioin atu responde ba nesidade manorin sira-nian atu nune'e sira mós bele investe matenek ne'ebé sira hetan ba ita-nia oan-sira nia futuru. Ha'u hatene mehi sira-ne'e sei la akontese iha kalan ida nia laran, maibé hamutuk ho ha'u-nia manorin doben sira ha'u fiar ita bele ultrapasa difikuldade oioin ne'ebé durante ne'e empede dezvoltamentu setór edukasaun.

Polítika VIII Governu Konstitusionál nian maka kontinua serbisu maka'as atu promove setór edukasaun, hasa'e kualidade edukasaun hahú hosi Pre-Eskolár, Ensínu Báziku to'o Ensínu Sekundáriu Jerál no Ensínu Sekundáriu Tékniku Vokasionál. Governu ida-ne'e mós sei kumpri prinsípiu sira hosi Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu nian, ne'ebé konsidera edukasaun sai hanesan fatór fundamentál hodi hadi'a di'ak liu tan kualidade edukasaun iha futuru.

Nune'e bele fó oportunidade hanesan ba doben estudante sira hotu no ba povu Timor oan tomak atu iha asesu ba edukasaun ho kualidade hodi nune'e bele hola parte iha dezvoltamentu rai doben ida-ne'e.

Dalan atu hadi'a kualidade edukasaun ne'e prosesu ida, la'ós buat ida monu husi LALEHAN, ka buat ida bele hetan derepente. Prosesu ne'e liu-hosi esforsu kolektiva sira, sistemátika, konsistenti no investimentu ne'ebé maka'as atu tulun ita alkansa objetivu komún sira, "hasa'e asesu no hadi'a kualidade edukasaun." Maibé, ne'e de'it la to'o, ita persiza mós polítika ida-ne'ebé di'ak hodi bele transforma ba planu, ho nune'e ikus mai ita bele ezekuta planu ho di'ak hodi atinji kualidade edukasaun iha futuru.

Ba manorin doben sira, liuhosi Revista Lafaek ida-ne'e ha'u hakarak hateten katak ha'u louva imi nia sakrifísiu no dedikasaun sira ne'ebé imi iha hodi transmite siénsia ba oan doben estudante sira liuhosi imi-nia knaar hanesan manorin. Ho nune'e, husu imi hotu atu mantein imi-nia responsabilidade nu'udar manorin, edukadór, servidór hodi sai matadalan ne'ebé di'ak ba estudante sira iha sira-nia moris.

Ha'u mós enkoraja Ita-Boot sira atu kontinua halo aproximasaun familiaridade ho estudante sira. Ita-Boot sira-nia aproximasaun ho estudante sira mak fatór prinsípál hodi fó influénsa boot iha prosesu aprendizajen, nune'e sei hasa'e liu tan espíritu estudante nian hodi aprende. Hasa'e mós motivasaun estudante sira-nian atu estuda, fó dalan ba estudante sira atu halo invensaun iha prosesu aprende ne'ebé tulun sira-nia dezvoltamentu kognitivu, sosio-emosionál, saúde no fíziku.

Ba estudante doben sira, ha'u husu atu imi haki'ak vontade aprende no lee iha uma, iha eskola hamutuk ho imi-nia kolega no manorin sira. Revista Lafaek fornese informasaun oioin ne'ebé relevante hodi tulun imi iha prosesu aprendizajen, no bele mós tulun imi iha uma hodi kompleta matéria aprendizajen sira ne'ebé imi aprende iha eskola. Bainhira imi iha eskola ka iha uma, kontinua hakbesik an ba manorin ka inan-aman sira, buka hatene, sai ema ne'ebé kreativu, hanoin krítiku no sai inovadór ne'ebé lori mudansa pozitivu ba imi-nia família, eskola, comunidade liuliu ba an rasik, atu nune'e ba futuru imi bele lori nasaun ida-ne'e ba oin.

Hein katak liuhosi mensajen ida-ne'e bele tulun no motiva estudante sira atu hadomi eskola, lee no aprende. Ba belun manorin sira atu kontinua hala'o imi knaar hanesan manorin ne'ebé profesionál iha ita-nia rai doben Timor-Leste. Atu hakotu ha'u-nia mensajen, dala-ida tan ha'u kongratula manorin sira ba imi-nia dedikasaun no ba estudante sira ne'ebé tau esforsu maka'as atu aprende no dezvoltave. Ikus liu, ba imi no hosi imi mak ohin lora ita hotu hamriik, haburas no dezvoltave setór edukasaun iha rai doben Timor-Leste.

# Saida Maka Moras Tuberkuloze

Referénsia husi kurríkulu planu lisaun númeru 17

Atividade ne'e liga ho Revista Lafaek Prima, edisaun 2/2019, pájina 14. Saúde.

## Objetivu

Atu kanorin sira bele identifika sintoma TBC no oinsá kuidadu no halo prevensaun .

## Preparasaun

Manorin prepara figura moras oioin hodi halo poster.

## Introdusaun

Moras TBC maka moras ida-ne'ebé hada'et husi baktéria ida naran "Mycobacterium tuberculosis" hodi halo infesaun iha ita-nia aten-book (*pulmaun*) no parte isin-lolon sira seluk. Moras ida-ne'e fasil atu da'et maibé fasil mós atu kura.

## Atividade



1

Manorin husu kanorin sira tuur halo kabuar.



2

Hatudu ba sira figura ne'ebé maka prepara ona.



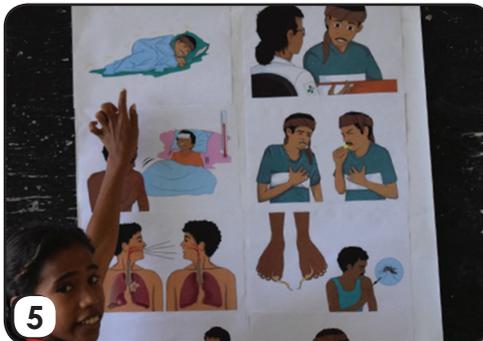
3

Manorin husu: Tuir imi-nia haree moras saida de'it mak iha figura ne'e. Husu kanorin ida identifika moras ida.



4

Manorin husu kanorin sira voluntáriu atu hatudu ba figura kona-ba moras TBC.



5

Liu husi figura sira ohin imi identifika ona, imi bele hatene kona-ba sinál moras TBC.



6

Husu ba kanorin sira loke Revista Lafaek Prima edisaun 2/ 2019 pájina 14 hodi lee hamutuk.

## Konkluzau

Ita hotu hatene katak, TBC bele da'et lailais, ita tenke prevene an atu nune'e labele kona moras TBC, han hahán ne'ebé nakonu ho nutrisaun. Bele haree referénsia husi **Revista Lafaek ba comunidade**. Karik hetan sinál ruma, tenke konsulta iha klínika hodi hetan tratamentu husi doutór.

## Hahusuk

1. Saida maka moras TBC?
2. Imi bele temi took sinál husi moras TBC?
3. Oinsá prevene moras TBC?

**Objetivu**

Atividade ne'e atu tulun kanorin hodi identifika liafuan ne'ebé repete ho liafuan ne'ebé iha son (fonema) hanesan, no mós prátika lee liafuan ne'ebé susar.

**Deskrisaun Atividade:**

1. Molok hahú: Hili istória husi Revista Lafaek Ki'ik edisaun 2/2019 husu kanorin tuur halo kabuar no hatudu dezeńu iha istória ba sira. Husu sira atu esplika iha lian Tetun kona-ba saida maka sira haree iha figura. Karik sira uza liafuan iha lia-inan, fó eloju ba sira no repete fali liafuan iha Tetun.
2. Atu kanorin sira bele imajina lailais, manorin tenke lee istória ba kanorin sira. Lee neineik, no hatudu ba liafuan no figura bainhira lee.
3. Husu kanorin ida atu sai voluntáriu hodi fó-sai liafuan ida-ne'ebé repete iha istória. Repete liafuan ne'e ba klase (ho pronúnsia loloos) no husu kanorin sira atu repete fali liafuan ne'e tuir manorin.
4. Hakerek liafuan ne'e iha kuadru no husu kanorin atu buka to'ok liafuan ho son hanesan ne'ebé sira hatene ona. (Ezemplu; 'metan', 'metin', 'meda' iha son hanesan ('me'); 'maun' no 'murak' iha mós 'm' mak hanesan)
5. Hakerek liafuan ne'ebé sira hatete iha kuadru, no tau liña iha letra sira-ne'ebé iha son hanesan (fonema).

**Materiál ne'ebé prezisa:**

Kópia Lafaek Ki'ik, edisaun 2/2019, pájina 7, kuadru-metan ho jis, surat-tahan kór mutin, lapis, lapizeira ka materiál seluk.

**Atividade**



1

Fahe kanorin ba grupu rua. Hapár sira ne'ebé susar atu lee ho pár ida-ne'ebé bele suporta nia.



2

Uza Revista Lafaek no husu ba pár, atu buka liafuan ne'ebé repete iha istória no hakerek liafuan sira-ne'e iha kadernu.



3

Bainhira identifika ona liafuan repete, sira tenke buka tan liafuan seluk ho son hanesan iha istória laran.



4

Husu atu buka liafuan ne'ebé susar iha istória laran. Sira bele hili liafuan ne'ebé sira la hatene lee, no susar atu temi no hakerek iha kadernu laran.



5

Fó minutu 10. Tuirmai, husu kada pár tolu atu forma kabuar ida (kabuar ida-idak sei iha kanorin na'in 6). Pár ida-idak sei fahe ho sira seluk, liafuan ne'ebé sira hetan ona.



6

Husu atu hatudu liafuan susar ne'ebé sira hetan iha istória. Kada grupu sei lee hamutuk liafuan sira-ne'e. Fó tulun grupu ne'ebé prezisa, nune'e kanorin sira bele lee liafuan no komprende nia signifkadu.



7

Husu grupu ida-idak atu prepara poster ho liafuan ne'ebé susar no mós dezeńu hodi hatudu liafuan nia signifkadu. Bele mós inklui liafuan seluk ho son hanesan ne'ebé kanorin hatene. Fó minutu 15 ba grupu hodi serbisu hamutuk.



8

Husu grupu ida-idak atu hatudu sira-nia poster ho liafuan susar ba klase. Bainhira remata tau poster iha didin hodi uza atu prátika lee.

**Konkluzau:**

Bainhira remata atividade, kanorin bele rekoñese liafuan iha istória, identifika liafuan ne'ebé iha son hanesan, no rekoñese letra ka kombinaun letra (fonema) ne'ebé iha son ida.

**Hahusuk:**

1. Ita hatene liafuan seluk ne'ebé iha son hanesan? Saida maka liafuan sira-ne'e? Saida maka letra sira-ne'ebé tau hamutuk hodi forma son ka lian ida-ne'e?
2. Iha liafuan seluk ne'ebé ita sente katak susar atu lee? Liafuan saida maka ne'e?

### Objetivu

- Rekoñese diferença sira iha son no grafia husi letra sira ñ, x, ll, kr iha Tetun no nh, ch, lh, cr iha Portugés.
- Atu kanorin sira bele hatene hodi rekoñese letra sira hakerek ho lian Portugés mak hanesan: nh, ch, lh, cr no tetun hakerek hanesan: ñ, x, ll, kr maibé son no pronúnsia hanesan?

### Introdusaun

Agora, ita sei aprende hamutuk kona-ba liafuan hirak ne'ebé iha son hanesan, maibé hakerek ho letra ne'ebé lahanesan iha Tetun no Portugés.

#### Ezemplu:



Xave	→	Chave
Tetun	→	Portugés

Xave ba ezersísiu;

Tetun	Portugés
ñ, x, ll, kr	nh, ch, lh, cr

Tuirmai, ita kompleta hamutuk liafuan iha kraik, tuir xave ezersísiu ne'ebé maka mensiona iha leten.



Mikroleta

-----



Repollu

-----



Toalla

-----



Ventuiña

-----



Pilla

-----



Xapeu

-----



Sombriña

-----



Xá

---

### Konkluzau

Lihusi atividade ida-ne'e, bele tulun ita bainhira hakerek liafuan sira-ne'e iha lian Tetun no lian Portugés ho loos.

## Objetivu

Atu tulun kanorin hodi bele sura número husi 1 to'o 10 no mós halo adisaun.

## Preparasaun

Manorin prepara sasán sira hanesan: Ai-kesak, fatuk-musan, masa-matan no materiál ne'ebé fasil atu hetan.

## Introdusaun

Ohin ita sei aprende hamutuk kona-ba adisaun no uza sasán sira ne'ebé prepara ona.

## Atividade



1

Husu kanorin sira atu tuur halo kabuar.



2

Manorin bolu kanorin feto 2 no mane 1, hodi hatudu ezemplu oinsá sura no halo adisaun.



3

Manorin orienta kanorin sira atu foti sasán ne'ebé prepara ona iha meja leten no kanorin sira hodi sura.



4

Kanorin buka sira-nia pár hodi uza sasán ne'ebé iha no tau hamutuk.



5

Manorin dehan; Agora imi ho imi-nia pár bele buka pár seluk hodi tau tán imi-nia sasán.



6

Manorin hato'o hahusuk balun hodi halo revizaun, ba atividade ne'e.

## Konkluzau

Kanorin sira, ohin ita aprende hamutuk ona kona-ba adisaun ka aumenta. Bainhira imi halimar hamutuk imi bele uza sasán sira ne'ebé imi uza hodi halimar ezemplu: Ai-kesak, fatuk-musan, masa-matan no materiál ne'ebé fasil atu hetan.

# Estadu Fíziku Sólidu, Líkidu No Gás

Referénsia husi kurríkulu planu lisaun númeru 38

Atividade ne'e liga ho Revista Lafaek  
Prima, edisaun 2/2019, Foto istória,  
pájina 4-5.

## Objetivu

Kanorin sira bele esplika saida maka estadu sólidu, líkidu no gás. Bele fó ezemplu balun kona-ba estadu ida-idak husi forma 3 ne'e.

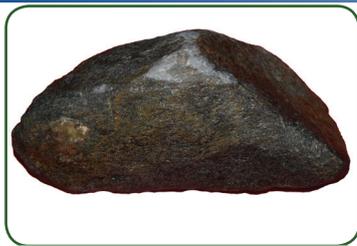
## Preparasaun

Manorin prepara materiál no Revista Lafaek Prima.

## Introdusaun

**Estadu sólidu** mak hanesan: Estadu fíziku ida-ne'ebé toos no mamar maibé iha nia forma rasik.

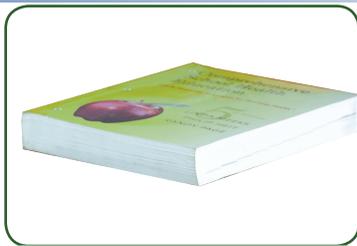
### Ezemplu:



Fatuk



Lilin



Livru



Lapis

**Estadu líkidu** mak hanesan; Estadu fíziku ida-ne'ebé suli ka bele hela iha kopu, masa, kalén no seluk tan.

### Ezemplu:



Bee



Mina



Susubeen



Sumu

**Estadu gás** mak hanesan; Estadu fíziku ida-ne'ebé bele semo. Bainhira sasán sira-ne'e kona manas no nakali ho nune'e hamosu gás. Gás balun ita labele haree, maibé balun ita bele haree.

### Ezemplu:



Abuabu



Ahi-suar



Bee nakali



Gazolina iha botir masa ne'ebé matan nakloke.

Tuirmai ita halo esperimentu liuhusi observasaun hodi bele haree liuhusi lilin. Mundansa husi estadu fíziku ida ba estadu fíziku seluk.



Sólidu maka lilin tomak ka seidaun sunu.



Líkidu maka lilin nia been.



Gás maka lakan no suar husi lilin.

## Konkluzan

Liuhusi esperimentu ne'e, bele tulun ita hodi hatene kona-ba mundansa husi estadu fíziku ida ba estadu fíziku seluk. Sasán hotu-hotu iha ninia estadu fíziku ne'ebé mak depende ba temperatura sira hanesan; Malirin no manas.

## Objetivu

Atu kanorin sira bele hatene kona-ba fonte sira ne'ebé mak hamosu naroman no sira bele halo komparasaun husi fonte iha tempu uluk no agora.

## Preparasaun

Manorin prepara imajen ka figura kona-ba fonte husi naroman, hodi tulun kanorin atu sira bele komprende lailais.

## Introdusaun

Ita atu aprende hamutuk kona-ba fonte husi naroman, ka saida de'it maka baibain imi haree katak nia bele fó naroman, maske nia naroman ne'e natoon de'it.

## Atividade



1

Manorin husu ba kanorin sira saida de'it mak fó naroman.



2

Taka figura iha kuadru. kona-ba fonte ne'ebé fó naroman nu'udar ezemplu.



3

Manorin esplika kona-ba fonte naroman husi figura ida-idak.



4

Fahe surat-tahan mutin no manorin orienta sira ida-idak halo dezeñu fonte naroman.



5

Husu sira ida-idak mai esplika dezeñu ne'ebé maka sira pinta.



6

Manorin halo sumáriu badak.

## Konklusaun

Iha atividade ohin, ita hotu bele hatene no komprende ona, naroman ne'e importante tebes. Tanba ema hotu prezisa naroman iha sira-nia moris loroloron.

## Hahusuk

1. Imi bele temi took fonte husi naroman naturál maka saida de'it?
2. Tanbasá mak ema prezisa fonte naroman?
3. Saida mak imi sente karik laiha naroman?

## Objetivu

Atu tulun kanorin sira bele identifika tipu lixu, hodi hatene ninia impaktu ba ambiente no saúde, bainhira soe fo'er arbiru. Ho nune'e bele halo prevensaun ba lixu, (Plástiku, masa, ai-tahan no seluk tan).

## Preparasaun

Manorin no kanorin sira prepara materiál hanesan: Bornal, bote, lixeiru no seluk tan.

## Introdusaun

Lisaun ohin ita sei aprende kona-ba lixu. Ita hotu sei sai bá iha área eskola nian hodi halo observasaun ba lixu sira. Ho nune'e, imi bele hatene kona-ba tipu husi lixu.

## Atividade



1

Manorin prepara diagrama no taka iha kuadru hodi tulun kanorin sira.



2

Lori kanorin sira sai bá área eskola nian hodi halo observasaun ba lixu.



3

Manorin orienta kanorin sira hili lixu sira-ne'e tuir tipu ida-idak.



4

Lixu ne'ebé sira hili, manorin halo esplikasaun bazeia ba tipu lixu ne'ebé iha.



5

Manorin husu atu fó sira-nia hanoin kona-ba impaktu husi lixu ba ambiente no ema (pozitivu no negativu).



6

Manorin esplika kona-ba oinsá materiál naturál sira hodi tulun halo prevensaun ba lixu no revizaun ba atividade.

## Konkluzau

Kanorin sira, ohin ita hotu halo ona observasaun hodi identifika ona tipu husi lixu sira. Ita hotu hatene katak lixu sira-ne'e mós fó impaktu boot tebes ba rai, ár no bee. Ita hotu hatene lixu plástiku barak tebes. Atu halo prevensaun ba lixu plástiku. Ita koko atu uza bote ka bornál bainhira ba sosa sasán iha loja ka merkadu.

## Hahusuk

1. Tuir imi-nia hatene lixu iha tipu hira?
2. Lixu nia impaktu negativu ba ambiente no ema maka saida de'it?
3. Oinsá atu halo prevensaun ba lixu sira-ne'e?

## Objetivu

Atu tulun kanorin sira bele hatene no komprende kona-ba serbisu hamutuk iha grupu hodi hala'o atividade ruma.

## Preparasaun

Manorin no kanorin sira prepara lipa.

## Introdusaun

Ohin loron, ita sei halo jogu lipa. Iha jogu ne'e, oinsá imi bele serbisu hamutuk hodi bele manán.

## Atividade



1 Manorin halo introdusaun no esplika ba prosesu tomak.



2 Fahe kanorin iha grupu no fahe materiál atu halo jogu.



3 Manorin haruka sira hamriik halo liña naruk ida. Distánsia metru 1 kada grupu.



4 Hahú husi liman karuk. Uza lipa tau iha kakorok hodi pasa ba malu. Labele uza liman.



5 Manorin tenke observa no identifika manán-na'in ba jogu ne'é.



6 Manorin halo revizaun atividade ho kanorin sira.

## Konkluzau

Kanorin sira, bainhira ita atu halo jogu ruma prezisa hatene instrusaun sira ho klaru. Atu nune'e halo jogu ne'e ita hatene ona prosesu sira hodi halo tuir. Jogu ne'e mós hanorin mai ita oinsá serbisu hamutuk iha ekipa ida. Tulun mós ita atu bele hanoin kriativu.

## Hahusuk

1. Tanbasá maka ita prezisa halo jogu ka desportu ruma?
2. Bainhira halo jogu ita prezisa hatene uluk kona-ba saida?
3. Tanbasá maka serbisu hamutuk ne'e importante tebes?



# Fahe Esperiência

Hai belun manorin sira, **Flaviana Filomena**, nu'udar Manorin Pre-eskolár, Wedare, Suai vila.

Nia hakarak fahe hanoin kona-ba Revista Lafaek ba manorin no ninia atividade ne'ebé baibain sira uza iha prosesu aprendizajen. Atividade sira-ne'e balun mós liga ho planu sesaun iha kurríkulu nasional.

Tuir ha'u-nia haree, Revista Lafaek ba manorin ne'e kapás tebes. Atividade iha Revista Lafaek nia laran ne'ebé maka relevante ho pre-eskolár nian mak hanesan: Literasia Tetun, matemátika, (sura, forma jeométria), dezeń, kriatividade (kolajen), tau kór hodi hamamar liman no istória badak. Iha pre-eskolár ne'e ami mós halo observasaun (ezame) uza mós Revista Lafaek hanesan materiál hodi sukat kanorin sira-nia koñesementu. Iha ezame, ami mós aloka loron ida hodi uza Revista Lafaek. Revista Lafaek ne'e nu'udar matadalan ida ba ami manorin no tulun ami iha tempu naruk tebes hahú husi tinan 2001 to'o agora. Kanorin sira mós kontente tebes bainhira simu Revista Lafaek. Ami mós uza atu halo TPC ba kanorin sira. Bainhira hahú aula, manorin husu kona-ba saida de'it maka sira haree no aprende iha Revista laran. Bainhira simu Revista Lafaek ne'e tenke kuidadu, tanba kapás tebes no tulun duni manorin sira, iha prosesu aprendizajen. Iha mós konteúdu ne'ebé maka liga hela ho planu sesaun.

Husu ba **CARE**, atu fahe nafatin Revista Lafaek ne'e mai ami-nia eskola, tanba Revista Lafaek ne'e tulun tebes manorin no kanorin sira iha prosesu aprendizajen.



**“Uza Revista Lafaek Hanesan Materiál Hodi Sukat Kanorin Sira-nia Koñesimentu”.**

# Jestaun Klase

## Etika iha klase

Manorin la'ós atu hanorin de'it, maibé presiza iha mós abilidade natoon no kreativu hodi jere klase sai furak. Manorin mós iha kapasidade hodi hatene kanorin ida-idak nia karakterístika. Nune'e bele redús interrupsaun iha prosesu aprendizajen.

## Presiza regra ida ne'ebé konsistente iha klase laran

Manorin sira presiza konsistente. Bainhira aplika regra iha klase laran. Presiza justu, bazeia ba sansaun ne'ebé akordu hamutuk.

## Labele uza autoritáriu

Autoritáriu katak: Manorin de'it maka diside ideia no asaun sira ne'ebé di'ak no loos; Manorin hafahe kanorin sira ne'ebé di'ak ka aat.

Bainhira kanorin sira halo sala ruma presiza fó sansaun maibé ho maneira ne'ebé pozitivu.



## Manorin Evita atu haksesuk malu iha kanorin sira-nia oin.

Iha klase laran manorin presiza sai modelu ka ezemplu di'ak. Manorin ne'ebé mak hatudu ezemplu di'ak kanorin sira sei hatudu respeitu bainhira manorin ko'alia no haruka halo buat ruma iha klase laran.

## Hahalok ne'ebé justu maka xave profisionál manorin nian.

Kanorin sira buka hatene hodi komprende di'ak kona-ba hahalok ne'ebé justu no la justu. Nu'udar manorin ne'ebé profisionál koko atu hatudu hahalok ne'ebé justu nune'e sira mós bele hatudu respeitu. Ita-Boot nu'udar manorin presiza hatudu hahalok pozitivu nafatin iha klase laran. Hahalok sira-ne'e mós bele halo kanorin sira kontente atu bele mai nafatin eskola tanba sira sente hakmatek no seguru tebes atu aprende.



# Manorin Nia Lian



Revista Lafaek ne'e di'ak tebes no importante tanba fahe informasaun kona-ba pás kreatividade hikor, to'os eskola modelu kanteiru naturál, Portugés ho Tetun. Iha Revista Lafaek hakerek kona-ba oinsá atu jere labarik sira-nia hahalok iha klase. Iha mós dixiplina ne'ebé liga hela ho konteúdu sira iha planu lisaun. Manorin prezisa lee barak hodi bele hatene informasaun hodi aumenta métodu hanorin nian. Revista ne'e mós tulun kanorin sira atu hakerek no lee.

**Cecilia Vicente de Sousa Pires, Manorin EBF Alastehen, (EMIS: 130) Fatumea, Covalima**



Revista Lafaek ne'e ha'u gosta tebes tanba iha atividade barak no relevante mós ho Edukasaun Pre-eskolár. Baibain ami sempre uza ho kanorin sira kona-ba oinsá sira bele hamamar liman liuhusi letra ne'ebé iha pontu ki'ikoan, hodi tulun kanorin sira atu hahú hakerek alfabetu sira. Revista ne'e mós iha dezeńu barak. Matemátika uza ai-fuan hodi sura, forma báziku jeométria sira, kreatividade oioin. Revista ne'e tulun duni ami iha prosesu aprendizajen. Husu inan-aman iha responsabilidade atu tulun no lori imi-nia oan bá eskola iha pre-eskolár ne'ebé besik imi-nia hela fatin.

**Natalia Tavares Soares EPE Católica Arnoldus Janssen (EMIS: 1412) Atabae, Bobonaro**



Tuir ha'u-nia hanoin Revista Lafaek ne'e fasilita ami manorin no kanorin atu aprende; Tanba iha Revista laran metodolojia sira klaru no fasil tebes. Atividade prátika, jogu oioin ne'ebé simples ezemplu; Portugés, arte no kultura, Edukasaun fíziku, kreatividade no seluk tan. Revista Lafaek ne'e mós sai hanesan matadalan ba ita oinsá liga ho planu lisaun ka bele tulun ita bainhira halo planu da aula. Ita bele hapár ho dixiplina sira ne'ebé relevante ho konteúdu kada dixiplina sira, atu nune'e tulun ita iha prosesu aprendizajen.

**Gilberto dos Reis, Koordinadór EBF Macocon (EMIS: 766), Fatumea, Covalima**



Tuir ha'u-nia haree, Revista Lafaek ne'e importante no kapás tebes, tanba ninia konteúdu iha laran liga hela ho Kurríkulu Nasionál. Dixiplina sira iha laran planeadu tebes no manorin halo tuir de'it atividade sira ne'ebé iha ona. Kanorin sira mós aprende barak husi Revista Lafaek hanesan: Matemátika, kreatividade, literasia Tetun no Portugés. Iha lian Tetun iha mós lian Portugés tulun ami atu komprende. Ami husu sebele karik hakerek mós kona-ba sistema governu no área fronteira husi munisípiu ida bá munisípiu seluk. Aumenta tan vokabuláriu Tetun no Portugés.

**Laurentino Martins, Manorin EBF Ai-lok laran, (EMIS: 5273) Atabae, Bobonaro**

# Buka Solusaun

## Objetivu

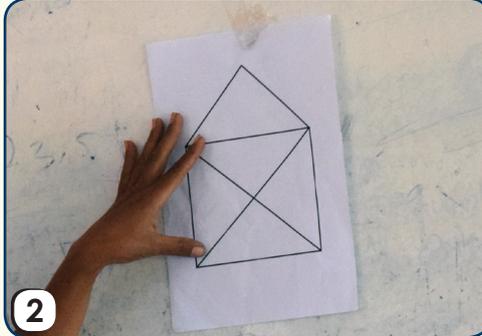
Tulun kanorin sira atu buka solusaun ba diagrama iha kraik ne'e.

### Atividade



1

Husu ba kanorin sira atu hili sira-nia pár.



2

Hatudu diagrama uma nian ba kanorin hotu.



3

Fahe surat-tahan ba kanorin sira.



4

Fó tempu ba kanorin sira atu halo jogu ida-ne'e.



5

Kontrola sira, tuir nafatin instrusaun atu labele hi'it lapis ka dada liña repete dala rua.

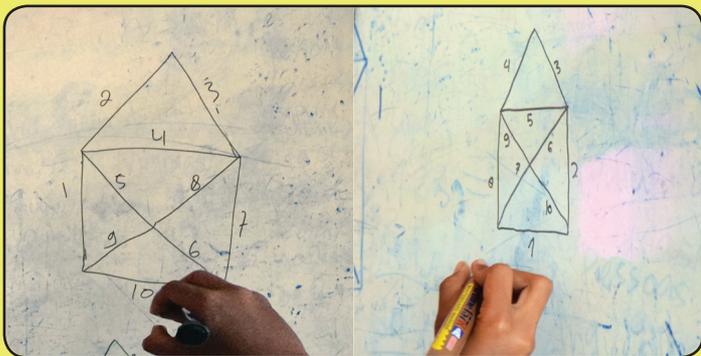


6

Husu ba pár ne'ebé maka rezolve jogu ne'e, atu mai hatudu iha kuadru ba pár seluk.

Manorin esplika ba kanorin sira bainhira iha problema ruma sempre iha dalan atu rezolve. Bainhira rezolve problema tenke ho kalma labele uza violénsia, tanba problema la sees husi ita ema, buka oinsá atu hetan solusaun.

**Solusaun oioin ne'ebé kanorin sira deskobre rasik. Sira hetan solusaun la hanesan.**



### Hahusuk

1. Tuir imi-nia hanoin atividade ne'e fasil ka difisil?
2. Bainhira iha problema ita hakarak atu haree ba problema ka solusaun? Tanbasá?
3. Karik ema ruma iha dalan seluk atu halo uma ne'e?

### Konkluzau

Ema hotu tenke hatudu sira-nia abilidade liu husi prátika hodi buka solusaun oioin.

# Lafaek nia kolega Manorin sira

Manorin sira-ne'e mai husi munisípiu Bobonaro no Covalima



## Perfil Munisípiu

Bobonaro

**Kapitál:**

Maliana

**Postu Administrativu:**

Atabae, Balibo, Bobonaro, Cailaco, Lolotoe no Maliana.

**Lian lokál:**

Bekais, Bunak, Kemak no Tetun-terik.

**Totál populasau:** 97.762

**Potensia Ekonomi :**

Natar, batar ,fore-tali no seluk tan.

## Fatin Furak Bobonaro



Pixina Naturál Borluli, Marobo.



Pixina Naturál Picigi Gildapil, Lolotoe.



Bee-tudak Tihadai, Tilomar.

## Lafaek ba Manorin Sira Edisaun 2/2019



Hadia fali fotografia husi edisaun 1/2019 tanba dobru.  
Mármore Ilmano, Laclo

## Perfil Munisípiu

Covalima

**Kapitál:**

Suai

**Postu Administrativu:**

Fatululik, Fatumean, Fohorem, Maukatar,Suai Vila, Tilomar no Zumalai.

**Lian lokál:**

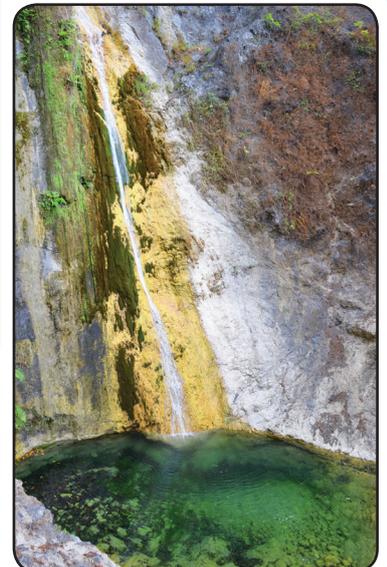
Bunak, Tetun-terik no Kemak.

**Totál populasau:** 65.301

**Potensia Ekonomi :**

Batar, pateka, ai-kameli, fore-mungu.

## Fatin Furak Covalima



Bee-tudak laloran Laktos, Fohorem.